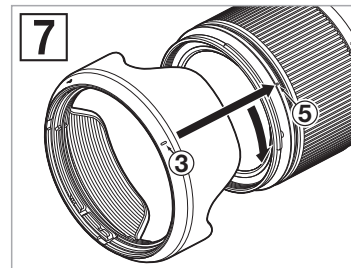
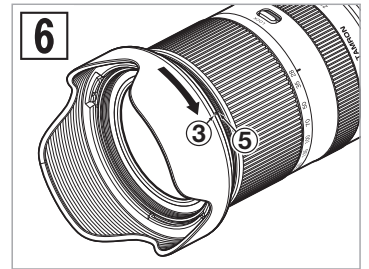
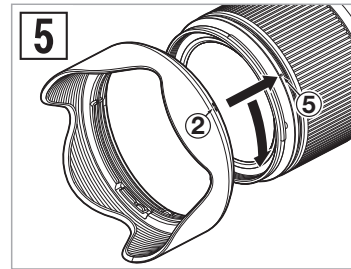
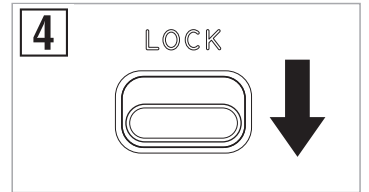
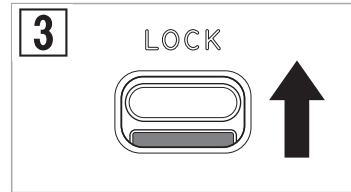
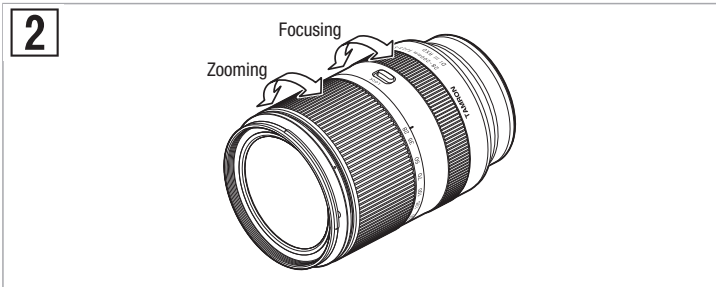
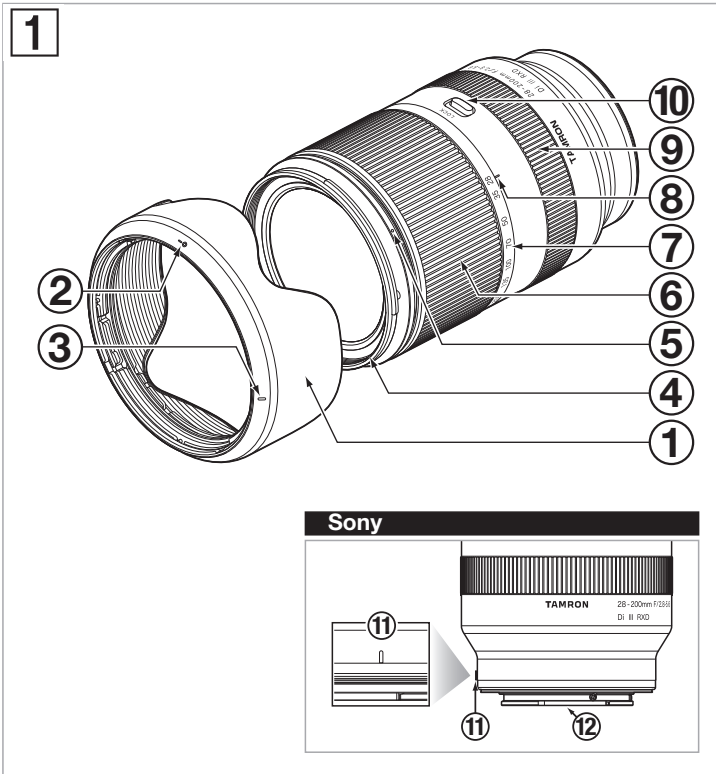


# TAMRON | Model: A071 Owner's manual

## 28-200mm F/2.8-5.6 Di III RXD

For Sony E



**CE** \* The **CE** Marking is a directive conformity mark of the European Community (EC).  
 \* Das **CE**-Zeichen entspricht der EC Norm.  
 \* La marquage **CE** est un marquage de conformité à la directive CEE (CE).  
 \* La marca **CE** es marca de conformidad según directiva de la Comunidad Europea (CE).  
 \* Il marchio **CE** attesta la conformità alla direttiva della Comunità Europea (CEE).  
 \* **CE** 标志表示符合欧洲共同体(CE)指标

**CE** The EEC Conformity Report applies to the Council Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and is used by Tamron Co., Ltd., manufacturer of this product.

# SLOVENSKY

Ďakujeme Vám za kúpu objektívu Tamron. Pred použitím Vášho nového objektívu si dôkladne prečítajte túto Príručku majiteľa, aby ste sa oboznámili so správnym používaním objektívu. Je dôležité prečítať si aj príručku k fotoaparátu, s ktorým budete objektív používať.

Po prečítaní odložte túto Príručku majiteľa na bezpečné miesto.

Prečítajte si aj dokument „Opatrenia pre používanie objektívov Tamron“ dodaný s objektívom, aby ste sa oboznámili s podrobnými bezpečnostnými opatreniami pri používaní objektívov Tamron.



- Vysvetľuje opatrenia na predchádzanie problémom.



- Vysvetľuje veci, ktoré by ste popri základných úkonoch mali vedieť.

## NÁZVY ČASTÍ (pozri obr. 1)

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| ① Kryt objektívu                 | ② Značka zarovnanja pripojenia krytu       |
| ③ Značka uzamknutia krytu        | ④ Krúžok filtra                            |
| ⑤ Značka uvoľnenia krytu         | ⑥ Zoomovací prsteneč                       |
| ⑦ Rozsah ohniskovej vzdialenosti | ⑧ Značka ohniskovej vzdialenosti           |
| ⑨ Zaoštrovací prsteneč           | ⑩ Spínač uzamknutia zoomu                  |
| ⑪ Značka pripojenia objektívu    | ⑫ Kontakty rozhrania objektívu fotoaparátu |

## ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	A071
Ohnisková vzdialenosť	28-200 mm
Maximálna clona	F/2,8-5,6
Zorný uhol (priehryb)	75°23' - 12°21'
Optická konštrukcia	14/18
Minimálna vzdialenosť zaoštrovania	0,19 m (7,5") (Širokouhľový objektív) / 0,8 m (31,5") (Teleskopický objektív)
Maximálny pomer zväčšenia	1:3,1 (Minimálna vzdialenosť zaoštrovania pri použití širokouhľového objektívu) 1:3,8 (Minimálna vzdialenosť zaoštrovania pri použití teleskopického objektívu)
Veľkosť filtra	ø 67 mm
Dĺžka	117 mm (4,6")
Maximálny priemer	ø 74 mm
Hmotnosť	575 g (20,3 oz)
Kryt objektívu	HA036



- Dĺžka: Od konca prednej strany po montážny povrch.
- Špecifikácie, vzhľad, funkcionálna atď. sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## PRIPOJENIE A ODPOJENIE OBJEKTÍVU

Odstráňte zadný vrchnák objektívu. Zarovnajte k sebe značku pripojenia objektívu ⑪ a značku pre pripojenie na fotoaparát a potom vložte objektív.

Otočte objektív v smere pohybu hodinových ručičiek, až kým nezapadne na miesto.

Ak chcete objektív odpojiť, otáčajte ním do opačného smeru, pričom tlačte uvoľňovací gombík objektívu na fotoaparáte.



- Pred pripojením alebo odpojením objektívu fotoaparát vypnite.



- Ohľadom podrobností si pozrite používateľské pokyny Vášho fotoaparátu.

## PREPNUTIE NA REŽIM ZAOŠTROVANIA (ref. obr. 1, 2)

Vyberte si želaný režim zaoštrovania Vášho fotoaparátu.

Pre manuálne zaoštrovanie otáčajte zaoštrovací prsteneč ⑨, až kým nedosiahnete želané zaoštrovanie.

Ohľadom podrobností si pozrite používateľské pokyny Vášho fotoaparátu.



- V režime AF môže byť náročné pracovať automatickému zaoštrovaniu v závislosti od predmetu.

## ZOOMOVANIE (ref. obr. 1, 2)

Otáčajte zoomovacím prstencom ⑥ pre nastavenie ohniskovej vzdialenosti (Pozície zoomu) do požadovanej pozície.

## MECHANIZMUS UZAMKNUTIA ZOOMU (ref. obr. 1, 3, 4)

Môžete uzamknúť zoomovací prsteneč ⑥ v ohniskovej vzdialenosti 28 mm, aby ste predišli jeho otáčaniu.

### ■ Nastavenie uzamknutia zoomu (ref. obr. 3)

Zarovnajte 28 mm na rozsahu ohniskovej vzdialenosti ⑦ so značkou ohniskovej vzdialenosti ⑧.

Potlačte spínač uzamknutia zoomu ⑩ smerom k zoomovaciemu prstencu.

### ■ Uvoľnenie uzamknutia zoomu (ref. obr. 4)

Potlačte spínač uzamknutia zoomu ⑩ smerom k fotoaparátu.



- Pre zoomovanie uvoľnite uzamknutie a potom otáčajte zoomovacím prstencom.

## KRYT OBJEKTÍVU (ref. obr. 1, 5 - 7)

Ako štandardné vybavenie je poskytovaný bajonetový kryt objektívu ①.

Odporúčame fotenie s riadne pripojeným krytom, pretože kryt objektívu eliminuje rozptýlené svetlo, ktoré môže mať vplyv na obraz.

### ■ Používanie krytu objektívu (ref. obr. 5, 6)

Zarovnajte k sebe značku zarovnanja pripojenia krytu ② na kryte so značkou uvoľnenia krytu ⑤ na objektíve.

Otáčajte krytom ① v smere šípky, až kým sa k sebe dostanú značka uzamknutia krytu ③ a značka uvoľnenia krytu ⑤.

### ■ Zloženie krytu objektívu (ref. obr. 7)

Zložiť môžete kryt ① objektívu v opačnom poradí, ako ste ho pripojili.

Zarovnajte k sebe značku uzamknutia krytu ③ na kryte so značkou uvoľnenia krytu ⑤ na objektíve.

Otáčajte krytom ① v smere šípky, až kým sa k sebe dostanú značka zarovnanja pripojenia krytu ② a značka uvoľnenia krytu ⑤.



- Dajte pozor na to, že okraj fotografovaného obrazu môže byť stmavnutý, ak kryt ① nie je riadne pripnutý.

## OPATRENIA PRI FOTENÍ

- Je zabudovaný systém interného zaoštrovania (IF) pre zníženie minimálnej vzdialenosti zaoštrovania. Vďaka tomu môže byť zorný uhol širší ako pri objektívoch používajúcich iné zaoštrovacie systémy, keď sa fotí na vzdialenosti menšie ako nekonečno.
- Pri používaní blesku snímte kryt objektívu a postavte sa čo najďalej od objektu. V závislosti od používaného objektívu a blesku môže objektív blokovať svetlo vychádzajúce z blesku, čo spôsobí tmavší spodok obrazovky.
- Odlišnosti v zobrazovacích systémoch fotoaparátov môžu mať za následok zobrazovanie hodnôt odlišných od hodnôt maximálnej a minimálnej clony uvedených v technických údajoch. Toto nie je chyba.
- Pre informácie ohľadom kompatibility výrobku s kamerami si pozrite našu webovú stránku: <https://www.tamron.jp/en/support/>

## PRE ZAISTENIE DLHODOBEJ SPOKOJNOSTI

- Odstráňte prach a nečistoty z objektívu pomocou ventilátora alebo jemnej kefy. Nedotýkajte sa objektívu prstami.
- Povrch šošovky prednej časti bol natretý, aby sa predišlo vniknutiu vody a olejových látok. Keďže odpuďuje vodu, nepoužívajte čističe objektívov alebo iné látky, na očistenie prednej časti použite len suchú handričku.
- Pre čistenie povrchu šošovky zadnej časti ho jemne utrite bežne dostupnými papierikmi na čistenie šošoviek (začnite od stredu), čistou bavlnenou handričkou alebo handričkou z mikrovlákna (čistiaca handrička na okuliare a pod.) navlhčenou čistiacim prostriedkom na šošovky. Nepoužívajte silikónovú handričku.
- Teleso objektívu vyčistite silikónovou handričkou. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlo ani iné organické rozpúšťadlá.
- Najväčším problémom pre šošovky je pleseň. Objektív skladujte na čistom, chladnom a suchom mieste. Keď skladujete objektív v obale na objektív, skladujte ho s bežne dostupnými pohlcovačmi vlhkosti a občas pohlcovače vlhkosti vymeňte.
- Nedotýkajte sa kontaktov rozhrania objektívu fotoaparátu. Ak prach alebo nečistoty spôsobia problémy v kontakte, signály nie sú riadne prenášané medzi objektívom a fotoaparátom, a môže sa objaviť chyba.
- Ak sa teplota náhle zmení, vo fotoaparáte a objektíve sa môže vytvoriť vlhkosť a spôsobí tak nefunkčnosť. Aby ste tomu predišli, pevne uzavrite zariadenie do plastovej tašky alebo podobného obalu. Po tom, ako sa zariadenie prispôbi okolitej teplote, vyberte ho z obalu a používajte ako zvyčajne.



**Likvidácia elektrických a elektronických zariadení v domácnostiach. Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu)**

Tento symbol označuje, že výrobok by nemal byť likvidovaný ako domáci odpad.

Musí byť odovzdaný do strediska pre separovaný zber elektrických a elektronických zariadení.

V prípade kúpy nových výrobkov môže byť tento výrobok vrátený distribútorovi alebo do zberného centra pre likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.

Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by ste mohli spôsobiť nevhodnou likvidáciou tohto výrobku alebo jeho častí.

Nelegálna likvidácia tohto výrobku môže mať za následok sankcie. Podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku získate na svojom miestnom úrade, u spoločnosti zodpovednej za likvidáciu domového odpadu, alebo v predajni, kde ste si výrobok zakúpili.

**TAMRON****SLOVENSKY**

## Opatrenia pre používanie objektívov Tamron

V záujme bezpečného chodu si pred používaním výrobku určite dôkladne prečítajte „Opatrenia pre používanie objektívov Tamron“ a príručku.

Po ich prečítaní si ich uložte na miesto, kde ich ľahko nájdete, kedykoľvek ich budete potrebovať. Upozorňujúce pokyny sú rozdelené do dvoch nasledujúcich kategórií, v závislosti od úrovne nebezpečenstva.

**VAROVANIE**

Indikuje pokyny, ktoré, ak sa nedodržia alebo ak sa vykonajú nesprávne, môžu viesť k smrti alebo vážnemu poraneniu.

- Nepozorujte alebo nefotografujte slnko alebo iný silný zdroj svetla pomocou tohto objektívu alebo fotoaparátu, ku ktorému je objektív pripojený.  
Môžete si tým spôsobiť stratu zraku, iné poškodenie objektívu či fotoaparátu alebo zapríčiniť požiar.
- Nerozoberajte, neopravujte ani nepravujte objektív.  
Mohli by ste tým poškodiť objektív alebo fotoaparát.
- Držte objektív mimo dosahu malých detí.  
Je tu riziko poranenia, ak objektív spadne.

**UPOZORNENIE**

Indikuje pokyny, ktoré, ak sa na ne neberie ohľad alebo sú vykonané nesprávne, môžu viesť k poraneniu alebo fyzickým škodám.

- Neumiestňujte objektív na priame slnečné svetlo ani ho nenechávajte na veľmi horúcom mieste, napríklad v aute. Mohli by sa poškodiť vnútorné časti objektívu alebo by to mohlo spôsobiť požiar.
- Vždy, keď sa objektív nepoužíva, pripojte kryt objektívu.
- Keď pripájate objektív k fotoaparátu, uistite sa, že objektív ste poriadne pripevnili k fotoaparátu a pevne uzamkli.  
Ak objektív nie je riadne pripojený, mohlo by byť ťažké ho odpojiť, alebo by mohol spadnúť a spôsobiť škody alebo poranenie.
- Tento objektív nepoužívajte na nič iné, len na fotografovanie.
- Neprenášajte objektív, keď je pripojený k statívu.